

JUDO CLUB STROOSSEN

Einladung zur Mitgliederversammlung am 19.12.2020 16:00 Uhr über Webex

Invitation à l'Assemblée Générale du 19.12.2020 16h00 via Webex

Invitation to the General Meeting on 19.12.2020 16h00 via Webex

Sehr geehrte Damen und Herren, Chers Messieurs et Mesdames, Dear Sirs or Madams,
liebe Eltern, chers parents, dear parents,
liebe Judoka, chers judokas, dear judokas,

Hiermit laden wir Sie recht herzlich zu unserer Mitgliederversammlung am 19.12.2020 ein. Diese muss leider wegen Corona über eine Videokonferenz stattfinden.

Nous vous invitons à notre Assemblée Générale du 19.12.2020. Malheureusement, en raison de la pandémie du coronavirus, celle-ci a lieu par vidéoconférence.

We hereby cordially invite you to our General Meeting on 19.12.2020. Due to Corona, this meeting must unfortunately take place via video conference.

Zugriff: **Accès:** **Access:**

<https://saarlaendischerjudobundev.my.webex.com/saarlaendischerjudobundev.my/j.php?MTID=m e0cac3dd2685c78999b1e6a7b5e7916d>

Tagesordnung **Ordre du jour** **Agenda**

- TOP 1 Begrüßung und Beschluss über die Tagesordnung
Accueil et décision sur l'ordre du jour
Welcome and decision on the agenda
- TOP 2 Bericht des Vorstands mit Aussprache
Rapport du Comité avec discussion
Report of the Management Board with discussion
- TOP 3 Bericht des Kassenprüfers mit Aussprache
Rapport du contrôleur de caisse avec discussion
Cash auditor's report with discussion
- TOP 4 Entlastung des Vorstandes und des Kassenprüfers
Décharge du Comité et du contrôleur de caisse
Discharge of the Management board and the cash auditor
- TOP 5 Neuwahl **Nouvelle élection** **New election**

- 5.1 Präsident **Président** **President**
- 5.2 Vize-Präsident **Vice-Président** **Vice-President**
- 5.3 Kassenwart **Trésorier** **Treasurer**
- 5.4 Schriftführer **Secrétaire** **Secretary**
- 5.5 Beisitzer **Asseseurs** **Assessors**
- 5.6 Kassenprüfer **Contrôleurs de caisse** **cash auditors**

TOP 6 Verschiedenes **Divers** **Miscellaneous**

Sie erhalten mit der Einladung die Präsentation für die Sitzung. Falls Sie im Vorfeld Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns unter judoclubstroossen@gmail.com.

Weiterhin würden wir uns sehr freuen, falls sich engagierte Eltern für die Besetzung eines Vorstandsposten und der Kassenprüfer zur Verfügung stellen würden.

Vous recevrez la présentation pour la réunion avec l'invitation. Si vous avez des questions à l'avance, veuillez nous contacter par courriel à l'adresse judoclubstroossen@gmail.com.

Par ailleurs, nous serions très heureux si des parents engagés étaient disposés à occuper un poste au sein de notre Comité et celui de contrôleur de caisse.

You will receive the presentation for the meeting with the invitation. If you have any questions in advance, please contact us at judoclubstroossen@gmail.com.

Furthermore, we would be very pleased if committed parents would make themselves available to fill a position in our Management Board and the one of the cash auditor.

Mit freundlichen Grüßen

Avec mes sincères salutations

With kind regards

Stefan Mautes